Витик-Любопытик
*Ольга Ипатова
Перевела на русский язык Ольга Ипатова*

Не успев ещё проснуться,

Вымыться и оглянуться,

Задаёт вопросы Витик,

По прозванью Любопытик:

«Отчего, скажите мне,

Тесто выросло в квашне?

Из чего коровий рог,

Где начало всех дорог?

Огурец зачем зелёный,

Клён зачем зовётся клёном?

Дятел где ночами спит?

Волк один в норе сидит?»

Не успел сказать, а Волк

Тут как тут — зубами щёлк!

«Ты-то мне и нужен!

Славный будет ужин!»

Тащит Витика, а тот

Всё вопросы задаёт:

«Где ты бок свой ободрал?

Может быть, в хоккей играл?

Для чего лесам кусты?

Зубы утром чистил ты?»

Волк от злости засопел,

Вправо, влево поглядел,

И парнишку — проглотил:

«Мне тащить его нет сил!»

Сытый, гладит Волк живот.

Но прошёл чуть-чуть — и вот

Кто-то, кажется, опять

Стал вопросы задавать:

«Почему трясёшься ты?

А зачем волкам хвосты?

Почему здесь так темно?

Есть ли в животе окно?»

Видят звери: под сосной

Стонет старый Волк: «Ой-ой,

Помогите!» Ходуном

Ходит, ходит брюхо в нём!

Это Витик там поёт

И вопросы задаёт!

Волк добрался до норы:

«Лечь бы где попало!»

Но Волчица говорит:

«Слишком шумно стало!

Детям рано нужно лечь:

Завтра сочиненье!

Мне пирог на завтра печь

И варить варенье!»

В гости Волк решил пойти,

Но напрасно рыщет:

«Нам с тобой не по пути,

Нас с тобой отыщут!

Вон, охотники следят

За волками зорко.

Ты иди в больницу, брат,

А не в чью-то норку!»

Вот так Витик,

Витик-Любопытик!

И в больницу Волк пошёл,

Ночь пройдя бессонную.

Врач сказал: «Быстрей на стол,

В операционную!

Я всю жизнь зверей спасал —

То нога, то ухо,

Но впервые услыхал,

Чтоб кричало брюхо!»

...Волк едва живой лежит,

Витик по лесу бежит,

И кого ни встретит, вновь

Задавать вопрос готов.

Только звери начеку:

Кто в болото, кто в реку,

Кто под кустик, кто под мох,

Чтоб увидеть их не смог

Всем известный Витик,

Витик-Любопытик!